

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Gész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy hóra . . . 2 kor.
Egyes szám ára 8 fillér.

HIRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

LEGUJABB.

Táviratok és telefon-hirek.

A politikai helyzet.

Fejérváry a királynál.

Budapest, aug. 30. Ma délben kiadott félhivatalos jelentés szerint Fejérváry Géza báró miniszterelnök a legközelebbi napokban Ischlbe utazik a királyhoz kihallgatásra. Politikai körökben az a hír van elterjedve, hogy a kihallgatás összefüggésben van a pénzügyi helyzettel, melyre nézve a királyt Lukács László volt pénzügyminiszter informálta.

Az általános választójog.

Budapest, aug. 30. Hir szerint a függetlenségi pártban mozgalom indult meg a választójog dolgában. Többen fel akarják vetni ezt a kérdést oly alakban, hogy a koalíció programjának mondja ki az általános választójog megvalósítását. Minthogy ez a pont a koalíció programjából a disszidensek kívánságára maradt ki, azt hiszik, hogy e kérdés fölvetése nagy hullámokat fog verni a koalíció körében.

Tarkovics József — főrend.

Budapest, aug. 30. A hivatalos lap mai száma közli, hogy a király Tarkovics Józsefet a miniszterelnökségi államtitkárságtól való fölmentése és az Osztrák-

Magyar Bank alkormányzójává való kinevezése alkalmából a főrendiház élethossziglani tagjává nevezte ki.

Megtámadott mandátumok.

Budapest, aug. 30. A Kuria két képviselőválasztási tanácsa ma két petíciót vett tárgyalás alá. Az egyik a Buza Barna sátoraljaujhelyi függetlenségi képviselő ellen immár másodizben benyújtott petíció, a másik pedig a Bornemissza Elemér báró szilágycsehi szabadelvűpárti képviselő és Diószeghy Zsigmond báró választási elnök ellen beadott petíció. Mindkét petíció tárgyalását holnap folytatják.

Az orosz forrongás.

Bombavetés egy kaszárnyában.

Berlin, aug. 30. Szosznoviczeből táviratozzák, hogy ott tizenötödik gyalogezred kaszárnyájába bombát vetettek, mely azonban nem okozott semmiféle kárt. Dombrovában a katonaság vonakodik a sztrájkolókra löni.

Tilos a fegyverviselés.

Szent-Pétervár, aug. 30. Trepov katonai főkormányzó rendeletet adott ki, melyben Szent-Pétervár lakosságának a fegyverviselést és vásárlást három hónapi börtönbüntetés és 500 rubel bírság fizetésének terhe alatt megtiltja. A fegyverkereskedőket, akik magánosoknak fegy-

vert adnak el, vád alá helyezik és üzletüket bezárják. Még katonatiszteknek sem szabad fegyvereket venni, ha csak ezredesüktől aláírt felhatalmazással nem rendelkeznek.



A háború.

Az utolsó csatározás.

Szent-Pétervár, aug. 30. Linevics tábornok táviratozza a cárnak e hó 28-diki kelettel: Egy orosz hadosztály, mely Ardagan ellen indult, tegnap összeütközött a japánokkal, akik közül 116 fogságba esett. A hadifoglyok között van 26 sebesült is. Részünkről hat ember elesett.

A béke létrejött!

Portsmouth, aug. 30. A békekonferencia megegyezésre jutott. Megkezdték a békeszerződés kidolgozását.

Portsmouth, aug. 30. A békekövetek uralkodóknak a fegyverszünet azonnali megkötését indítványozták. A béketárgyalások eredményes befejezését itt nagy lelkesedéssel fogadták.

Portsmouth, aug. 30. Japán majdnem minden pontban engedett. Elfogadta Oroszország ama kijelentését, hogy semminemű hadikárpótlást sem fizet; engedett a semleges kikötőkben internált és leszerelt orosz hadihajókra vonatkozó kérdésben is és az orosz tengeri haderőnek a szélső keleten való leszállítása dolgában is.

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

Gyógyulás.

Irta: J. H. Rosny.

— Ha lelkiismeretesen akarjuk teljesíteni hivatásunkat, mondta Véranes orvos, akkor a mi mesterségünk a legnehezebb. És talán éppen ez az, ami bennünket erre a pályára visz. A tudomány, amely megtanított bennünket küzdeni a halál ellen s megmenteni embertársainkat — mérhetetlen kötelességet rótt ránk, de éppen annyi lelki emelkedést s annyi boldogságot is nyújt kárpótlásul. A szenvedések szüntelen látása megnyitja az orvos szívét, aki halás minden legkisebb jóért, amivel a természet ma őt megajándékozza. Szeretem a mesterségemet, amely boldoggá tett . . . Avagy talán alkalmam nyílt volna megízlelni a legigazabb gyönyörűséget, ha mérnök, kémikus, vagy tanár lettem volna? . . .

Őnök tudják, hogy igen józan ember vagyok. Nem is hittem soha, hogy képes legyek szenvedélyes szerelemre, amig Sévil asszonyt meg nem ismertem. Az az átlátszó finom arc; kék szemének bájos melancholiája; a szőke haja szinte lehetőszerű finomsága . . . és az a szomorú, de csupa érzelmmel teli szive, melynek meleg rokonszenve fölkelte az én rokonszenveimet, mélységes, igazi szenvedélyre, hangoltak engem iránta, az első nő iránt, akit szerettem. De minden vágyam reménytelen volt. A szegény asszony a lelkében szomorú emléket őrzött, férjét, akit imádott, elveszítette . . . és nem lett volna képes immár szeretni mást, csak gyermekét, akiben a férje emlékét bírta.

Két év mult el: a szenvedélyem még csak erősödött. Ahelyett, hogy lemondani, feledni tudtam volna, még inkább szerettem őt. Es ez az állapot olykor valósággal a kétségbeesésbe kergetett.

1887 nyarán az oceán partjára mentem pihenni, üdülni. Emlékszem, hogy olykor este, amint a tenger zugását hallgattam, kísértő vágy fogott el a tajtékzó habok láttára, amelyek lábaim alatt a sziklák közt tomboltak, zúgtak . . . a vágy, hogy belevessem magam a mélységbe.

Egy este, amikor éppen nagy szomorúsággal lelkemben visszatértem a szállómba, táviratot adtak át nekem. Anélkül, hogy a tartalmát sejtettem volna, félelem fogott el. Tíz eset közül kilencszer szomorúság hírére hozza a távirat. Ennig babonás félelemmel néztem arra a kis hivatalos pecsétes értesítésre.

Ebben a táviratban ez a két rövid sor volt:

— Károlyka halálán. Jöjjön rögtön! — Clotilde Sévil.

Egy perczig sem vártam. Vettem a kala-

potat és kimentem a pályaudvarra. Éjfélkor Párisba érkeztem; egy negyeddél később pedig becsengettem Sévil asszony lakása ajtaján.

A gyermek valóban halálán volt. A tudomány két fejedelme virrasztott agóniája fölött. Az anya, amikor megpillantott, hozzám futott, megragadta a kezemet s szinte vadul a kis haldokló ágyához vonszolt.

— Mentse meg! — kiáltotta parancsoló, de mégis könyörgő hangon.

En meghajoltam és a tudomány két fejedelmére mutattam.

— Ők már nem segíthetnek! — kiáltotta az anya kétségbeesetten.

Mit tudjak én, ha Ők nem segíthetnek? Mindazonáltal különös hev ébredt bennem hirtelen, mint valami ihletes sugallat. Az ágyhoz léptem, ahol a szegény kis beteg fájdalmasan lélegzett s alig küzdött már a halál ellen. Megfigyeltem a lélegzését, a szívverését, hőfokát. Ismertem a bajt, sőt éppen ezt tanulmányoztam gyakran a legbehatóbban. Egy gyenge reménység villant át gondolataimon: ha a gyermek reggelig él, egyet-ezer ellen, hogy kilábol.

— Itt fogom tölteni az éjszakát, — mondtam a két tanárnak. — Legyenek szivesek, uraim, ellátni utasításokkal.

A két orvos félrevonult velem s az idősebbik halkán kijelentette:

— A szegény gyermek nem él tovább három óránál . . .

Portsmouth, aug. 30. *Witte* miniszter kevéssel a megegyezés létrejötte után egy hírlapíró előtt kinyilatkoztatta, hogy csodálkozott a szerencsés eredményen, mert *ennyit nem mert remélni*. A tegnap délelőtti ülésen ultimátumot nyújtott át a japán békeköveteknek, akik *nagy meglepetésére elfogadták*. Ez az esemény — ugymond *Witte* miniszter — nagy győzelmet jelent Oroszország részére. A miniszter azután felsorolta azokat a békepontokat, amelyeknél Oroszország győzedelmeskedett és kijelentette, hogy a császár parancsa következtében *Szahalín szigetének csak déli felét engedi át*. — *Vanderlip* bankár tegnapelőtti látogatását illetően *Witte* ama lehetőségnek adott kifejezést, hogy *Oroszország békekölcsönt fog felvenni*. A békefeltételek részleteinek megállapítására még némi idő lesz szükséges.

New-York, aug. 30. A portsmouthi békekonferencia szerencsés kimeneteléről szóló első hír az Associated Press távirata útján érkezett, ide és általános meglepedést szült. Mindenütt dicsérik *Roosevelt* elnök állhatóságát és ügyességét, aki saját nevét és az Egyesült-Államokét ily nagy humanitárius cselekedettel kötötte össze. A japánok, akik számos követelés dolgában oly nemes engedékenységet tanúsítottak, az amerikaiak rokonszenvét a legteljesebb mértékben kiérdemelték.

London, aug. 30. Az orosz-japán béke megkötésének híre általános nagy lelkesedést keltett mind Tokióban, mind Szent-Pétervárott. Hír szerint *a békeszerződés néhány nap múlva teljesen elkészül*. *Witte* kijelentette, hogy a tárgyalási jegyzőkönyvekben a szerződést már megfogalmazták és most a végleges szövegezésen dolgoznak. A sikerért az elismerés oroszánrésze *Roosevelt* elnököt illeti meg, aki mindent elkövetett, hogy létrejöjjön a béke.

Azzal fölvilágosítottak az eddigi kezelésről, megadták nekem utasításukat, — végre egyedül maradtam a gyermekkel és az anyával.

Elgondolhatják, mily súlyos órák voltak azok. Rettenetes volt látnom Sévil asszony fájdalmát, akinek egyetlen reménye bennem összpontosul . . . és nekem meg kell mentenem az ő fiát. Mindezen szomorú gondolatok közepette, természetesen meg kellett őriznem a hidegvéremet. Szerencsére magammal hoztam éppen a szükséges orvosságokat. Nem tudom, minő isteni sugallatnak a műve volt, de éppen azokat a gyógyszereket hoztam magammal, amelyekre szükség volt.

Reggeli öt órákor a gyermek még mindig élt . . .

Kilencz órákor semmi változás . . .

Délután négy órákor jeles kollégáim kijelentették, hogy immár tíz eset közül nyolczban valószínűleg felépül a beteg.

Egy hét multán — mert egy teljes hetet töltöttem a beteg ágya mellett — a veszély teljesen elmúlt. Örömrünk határtalan volt, amint könnyen elképzelhető. Csak egy kétség maradt még fenn: hátha csalódtunk? Hátha elvakított az optimizmus? . . . Két mester-kollégám nyilatkozatától függött tehát minden. — És ők is úgy látták, hogy immár megkezdődött a beteg teljes jobbulása.

Emlékszem, éppen délután volt. A két tanár kijelentése úgy hatott rám, mintha súlyos kő esett volna le a lelkemről. Ekkor mertem

Uj kamarás.

Budapest, aug. 30. A hivatalos lap mai száma jelenti, hogy a király Szendrői Török Gyulának, a fumei kormányzóságnál alkalmazott miniszteri segédtkárnak a császári és királyi kamarási méltóságot adományozta.

Budapestről Béosbe.

Budapest, aug. 30. A király *Becker* Fülöpöt, a budapesti tudományegyetem rendes tanárát a bécsi egyetemre a román filológiai tanszék rendes tanárává nevezte ki.

Uj német gyorsgőzös.

Stettin, aug. 30. A Vulkán részvénytársaság hajógyárában tegnap a német császári pár és nagyszámu kísérete s számos meghívott vendég jelenlétében bocsátották vízre a Hamburg-amerikai vonal új kétesavarú gyorsgőzöst, melyet a *Kaiserin Auguste Viktoria* névre kereszteltek. A keresztelést *II. Vilmos* német császár végezte.

Sikkasztó forradalmi vezér.

Szofia, aug. 30. A forradalmi bizottság *Szaratov*-ot, a bizottság volt elnökét, *bizottsági pénzek elsikkasztása miatt halálra ítélte*.

Sikkasztó ügyvéd.

Budapest, aug. 30. Az újvidéki törvénytörvények táviratban tudatta a budapesti rendőrséggel, hogy *Ivánkovic* Pál dr. ügyvéd, aki ellen sikkasztás miatt többen feljelentést tettek, onnan megszökött és kérte az ügyvéd esetleges letartóztatását. A fővárosi rendőrség ma *Ivánkovic*-ot Sándor-utcai lakásán letartóztatta.

Előfizetési felhívás.

Szeptember hó 1-ével új előfizetést nyitunk lapunkra.

„A Tengerpart” ünnep és vasárnap kivételével naponként délután hat órákor jelenik meg.

először újra könnyen fellélegzeni. Boldogan dőltem immár egy karosszékbe s fáradt, kimerült testemet elnyomta a nyugodt, derült álom.

Amikor szemeimet egy idő multán felnyitottam, Sévil asszony szöke haját éreztem a homlokomra simulni. Átlátszó kék szemeit boldog mosolygással az enyémbe mélyesztve, halkán így szólt hozzám:

— Lám, kedves barátom, mi évek óta élünk együtt és csak most fedeztük föl egymást! . . . Nem ismertem önt eddig és soha sem ismertem volna meg . . . Ugy-e bár, most már nehezebb esnék önnek távol lenni a kis Károlykától? Ami engem illet, én keptelen volnék anélkül az ember nélkül élni, aki gyermekemet visszazagadta a haláltól.

— Ime, ez a története az én házasságomnak, — végezte be szavait *Véranés*. — És most, hogy ismerik ezt a történetet, ám itéljenek önök: enyém lehetett volna-e *Clotilde*, ha más a mesterségem? Ha csupán a szerelmet köszönhetném a mesterségemnek, az is elegendő volna. De azt mondtam, hogy megtanított engem a halál ellen való küzdelemre s én szerettem ezt a küzdelmet. Az az anya megtanított erre s csak azóta érzem teljesen hivatásomnak nemességét.

Előfizetési árak.

Helyben házhoz, hordva, vagy vidékre postán küldve:

Egész évre	24 korona.
Fél évre	12 "
Negyedévre	6 "
Egy hónapra	2 "

Egyes szám ára 8 fillér.

Előfizetést bármely naptól kezdve fölvesz

„A Tengerpart” kiadónivatala,
Fiume, Riva Szápary, Adria-palota.

KÜLÖNFÉLE.

— **A szerb trónörökös utazása.** Belgrádból táviratozzák, hogy *György* herceg trónörökös Svájcba, ahol hosszabb ideig tartózkodott, Cettinjébe utazott, hogy nagyatyját, *Nikita* fejedelmet meglátogassa. Cettinjében a trónörökös Kattarón, Raguzán és Fiumén át Belgrádba tér vissza.

— **A Panther utja.** Táviratilag jelentik, hogy a *Panther* nevű hadihajó Brisbaneba érkezett. A hajón semmi baj.

— **Kinevezés.** A hivatalos lap jelentése szerint a vallás- és közoktatásügyi miniszter *Dorigó* Balázs fumei scarpa-téri állami elemi iskolai állandó helyettes tanítót ugyanehhez az iskolához rendes tanítónak nevezte ki.

— **Eljegyzés.** *Fischer* Emil lovag százados eljegyezte *Ossoinack* Lujza kisasszonyt, az elhunyt *Ossoinack* Lajos lovag leányát.

— **A napfogyatkozás.** Ma volt az esztendőnek az a nevezetes napja, amelyen mindnyájunk éltetője, melegítője és világitója, avagy költői szabadsággal szólva: gyarlandó földünknek támasza és talpköve, a tiszteletreméltó öreg Nap törpeségi mániába esett és hitvány földi pénznek képzelvén magát, egyszerűen elfogyott. Cselekvé pedig ezt egész stilszerűen a hónapnak utolsóelőtti napján. Sőt a stilszerűségben a jó öreg még tovább is ment, amennyiben szeretett hazánknek egész területén éppen itt minálunk, Fiumében vala az ő megfogyatkozása a legnagyobb mértékű, akárcsak a pénzfogyatkozás. Az érdekes színjáték — amennyiben az elsötétedést színjátéknak lehet nevezni — délután egy óra tizenöt perczkor kezdődött, fél három óra táján érte el maximumát és fél négy óra táján végződött. Nézője persze fölös számmal akadt e mennyei különlegességnek, amelynek ragyogó szép idő kedvezett. Az utcákon, tereken és a kikötő peremén kis- és nagykoru honpolgárok álldogáltak és többé-kevésbé ügyetlenül bekormozott üvegcserepeken keresztül nézdegéltek nagy gyönyörűséggel és a hozzáértésnek fölöttébb csekély mértékével, hogyan kezd ki az árnyék a Nap peremét. Nagy vala az öröm különösen a pékek körében, midőn a maximum idején — tányérának körülbelül nyolcz-tizedrésze árnyékban lévén — a Nap egy sós kiflihez vala hasonlatos. De örültünk ennek némiképpen mi, a lisztől távol álló más halandók is, mert a fogyatkozás idején a már hónapok óta élvezett tűrhetetlen hőség, ha csak rövid időre is, de valamelyest megnyihült. Egyéb látható vagy érezhető hatását a nevezetes fogyatkozásnak mi laikusok a kormos üvegcserepeken keresztül se nem láttuk, se nem éreztük. De még ezt a nem éppen tulzott gyönyörűségünket is megrontotta később a kaján és irigy léghör, amennyiben három óra után fondor lelkületű és sötét ábrázatu felhők toladtak a Napnak azidőszert nem egészen fényesség arcza elé és a mennyei színjáték vége ez átláthatatlan kárpit mögött folyt le, mialatt ideleln a kíváncsiak sokasága immár kormos üvegcserep nélkül bámulta a Nap hült helyét.

— **A Fiumei Állami Tisztviselők Egyesületének** választmánya ma délután 6 órakor a törvényszéki épület termében választmányi ülést tart.

— **Halálozás.** *Kalcsics* János elsőosztályú rendőr hétfőn hosszas szenvedés után a városi kórházban elhunyt. Temetése ma délután volt a városi kórházból.

— **Fiumei vállalkozók és munkások panasza.** *Zanella* Rikárdnál Fiume város országgyűlési képviselőjénél tegnap egy vállalkozók-ból, pallérokból és munkásokból álló küldöttség jelent meg, amely abbeli panaszának adott kifejezést, hogy a kormány a Mária Valéria-rakodóparton egy nagyobb raktárépületet építet, anélkül, hogy arra itt helyben pályázatot hirdettet volna. A küldöttség kiemelte, hogy a kormánynak ez az eljárása sérti a fiumeiak érdekét és önértékét, mert teljesen képesnek érzik magukat ilyen mű építkezések keresztülvételére. Sérelemnek tartják, hogy a munkákat egy budapesti vállalkozóra bízták, ki nagyobb részt nem idevaló munkásokkal dolgoztat, ami a fiumeiak anyagi érdekeit is érzékenyen károsítja. *Zanella* Rikárd országgyűlési képviselő ebben az ügyben a kereskedelemügyi miniszterhez táviratot intézett, melyben tiltakozik a kormány ez eljárása ellen. A szóban forgó építkezés egy új, darukkal és felvonókészülékkel felszerelendő négyemeletes raktár, mely a magyar királyi államvasutak számára épül.

— **Egy Lloyd-gőzös kalandja.** A *Nippon* Lloyd-gőzösnek, mely hétfőn érkezett hatvanhárom napi ut után Kobeből kikötőnkbe, érdekes kalandja volt odamenet közben. Sanghai közelében ugyanis a gőzöst egy orosz cirkálóhajó megállította és csak miután néhány orosz tiszt meggyőződött arról, hogy a hajón semmiféle hadidugáru és lőszer nincs, bocsátották a hajót szabadon, amely aztán folytatta útját Kobeba.

— **A páduai zarándokok visszaérkezése.** A Quarneróban tegnap uralkodott rossz időjárás miatt a Magyar-horvát tengerhajózási társaság táviratilag utasította velencei ügynökségét, hogy a *Dániel Ernő* hajót, amely a vasárnap Páduába indult zarándokoknak tegnap este kellett volna Velencéből Fiuméba elindulniok, csak ma reggel indítsa utnak. Minthogy azonban az idő éjfél tájban jobbra fordult, a *Dániel Ernő* gőzös éjfélkor elindult Velencéből és ma délelőtt tíz órakor érkezett vissza kikötőnkbe 406 utassal, akik a zarándoklatban résztvettek.

— **Hajóforgalom Fiume és Abbázia között.** A Magyar-horvát tengeri gőzhajózási részvénytársaság közhírré teszi, hogy a szombat este 11 órakor Abbáziából indított szokott rendkívüli járat ezután elmarad és ez évi szeptember 15-éig az utolsó hajó rendszeren 10 órakor este fog Abbáziából indulni.

— **Az omnibusz-járatok új rendje.** A fiume-szusáki omnibusztársaság igazgatósága közhírré teszi, hogy szeptember elsejétől a kocsijáratok menetrendje a következő lesz: Az első kocsí Pecsineből reggel hét órakor, az utolsó este nyolc órakor indul Fiuméba. Fiuméből az Adamich-térről az első kocsí reggel félnyolc órakor és az utolsó este félkilenc órakor indul Pecsinebe. A jelzett két időpont között a kocsik félóránként közlekednek.

— **Beiratás az állami polgári leányiskolában.** Az állami polgári leányiskolában a beiratások szeptember 1-én, 2-án és 3-án délelőtt 9 órától 12-ig lesznek. A polgári leányiskola IV. osztályát sikeresen végzett tanulók felvehetők: a) a nőmunka, női kereskedelmi-, posta- és távirat-tanfolyamokba; alkalmazhatók a vasúti személy- és podgyáspénztárak kezelésénél és telefonhivataloknál; b) az országos magyar kir. zeneakadémiába a zongorában való megfelelő előképzettséggel a zongora-tanítónői tanfolyamba; c) az országos mintarajziskolába, hol három irányu (rajzitanítói, festői és szobrászi) kiképzést nyerhetnek; d) az iparrajziskolába és

hasznosíthatják magukat a kézmű- és háziiparban; e) az óvónőképzőbe és elemi tanítónőképzőbe; f) a felsőbb leányiskola V. osztályába; g) a főgimnázium V. osztályába, ha a latin nyelvből és algebrából fölvételi vizsgát tesznek; h) legújában pedig belügyminiszteri rendelettel kimondatott, hogy a vármegyei segéd- és kezelőszemélyzet tagjaiul négy polgári iskolai osztályt végzett nő is alkalmazható. — Az iskolába való beiratásnál minden tanuló fizet 30 fillért, ezenkívül 50 fillért az iskolai könyvtárra, 60 fillért az *Értesítő*-re. E díjak fizetése alól csakis az igazán szegény tanulók menthetők fel.

— **Uszóverseny.** A *Fiumei Atlétikai Klub* ez évi szeptember hó 3-án délután öt órakor a cantridai fürdőben uszóversenyt rendez. A verseny programja a következő:

1. *Megnyitő verseny*, 50 méter (zárt verseny); I. ezüst érem, II. bronz érem.
2. *Buvárverseny* (nyílt verseny); I. ezüst érem, II. bronzérem.
3. *Főverseny*, 100 méter (zárt); I. nagy ezüst érem, II. nagy bronz érem.
4. *Vendégek versenye*, 200 méter; I. nagy ezüst érem, II. nagy bronz érem.
5. *Hátúszás*, 50 méter (zárt verseny); I. ezüst érem, II. bronz érem.
6. *Füves verseny*, 50 méter (15 éven aluliaknak); I. ezüst érem, II. bronz érem.
7. *Záróverseny*, 400 méter (zárt); I. nagy ezüst érem, II. nagy bronz érem.

A versenyen a *Magyar Atlétikai Szövetség* szabályai irányadók.

Nevezési díj: az 1., 2., 5. és 6. számokra 1 korona, a 3., 4. és 7. számokra 2 korona. *Nevezési határidő:* 1905. szeptember 2-dikán déli 12 órakor. A nevezések a következő klubtagoknál adhatók le: *Springer S. I.* (Kemény D. czimén), *Morini Salvatore* (Pompeo Morini czimén), *Schön Dezső* (Fratelli Gondrand czimén).

— **Kedvezményes vasuti jegyek a magyar fürdőkhöz.** *Vörös* László kereskedelmi miniszter rendkívüli gyakorlati érzékkel valószínűleg egymásután olyan reformokat, melyek mindeddig jámbor óhajások maradtak. Újabbán — mint azt a székely akció tárgyalásán kijelentette — azt tervezi, hogy a magyar fürdőkhöz egész olcsó vasuti menetérti jegyek kiadását fogja elrendelni. E jegyeknek két heti érvényességük lesz s nemcsak fürdőink látogatottsága, hanem turisztikánk fejlődése szempontjából is bizonyára üdvös hatást fognak gyakorolni.

— **Gyilkossággal vádolt lelkész.** *Zágrábról* jelentik, hogy a közeli Olsnik községben agyonverték *Tomasevics* Ferencz lelkésznek Judendorfból, Stájerországból odaérkezett 70 éves unokatestvérét, *Ransigoi* Annát. A tett elkövetésével magát a lelkészt gyanúsítják, kit az egyházzal együtt letartóztattak.

— **Ebmarás.** *Ivancsics* János, harmincnégy éves révkalauz tegnap este hivatalos ügyben a Zichy-rakodóparton járt, midőn az ott kikötött *Nuova Maria Carmela* olasz vitorláshajóról hirtelen egy kutya ugrott elő és a révkalauzt balczombján megharapta. A hajó kapitányának parancsára a kutyát mindjárt megölték és a tengerbe dobták. A révkalauz a mentőállomásra ment, ahol a megfelelő ápolásban részesítették.

— **Közveszélyes csavargó.** Néhány nap óta egy gyanús alak csavargott a városban, aki egy titkosrendőrnek is feltűnt. A rendőr a csavargót bekísérte a rendőrségre, ahol kiűnt, hogy a letartóztatott a már többszörösen büntetett, 30 éves *Basso* Rezső. A közveszélyes egyént el fogják toloncolni illetőségi helyére.

KÖZGAZDASÁG.

— **A kereskedelmi és iparkamara közgyűlése.** A kereskedelmi és iparkamara ma este hat órakor rendkívüli közgyűlést tart a következő napirenddel: A Fiumara-csatornán horgonyzó bárkákban boreladást folytató kereskedők felebbezése a hektoliterenkint 25 fillérsnyi tranzito-díj alkalmazása ellen.

+ **Borkivitel és behozatal.** A borkivitel statisztikájának adatai szerint ez év első felében nemcsak a kivitelünk, hanem a behozatal is emelkedett. Az import Olaszországból júniusban kerek 2200 és Ausztriából 900 métermázsával emelkedett. Kivitelünk, különösen Ausztriába, 3000 métermázsával volt nagyobb, mint a múlt esztendőben. A behozatal értéke az idei első felében 42 millió korona volt. A múlt évvel szemben borkivitelünk mérlege 76465 métermázsával javult. Az olasz borkivitel megzűntének jótékony hatása mind érezhetőbbé válik. Az értékét illetőleg kivitelünk már csaknem háromszor akkora, mint behozatalunk s már az első felében megütötte a 12 millió koronát.

+ **A magyar-amerikai bank.** Bécsből jelentik, hogy a *Neues Wiener Tagblatt* értesülése szerint *Thalman*, a newyorki *Ladenburg, Thalman & Co.* bankarczég egyik tagja a jövő hónap folyamán európai utra megy és ez alkalommal Budapestet is érinti, hogy a Magyar Általános Hitelbankkal és a berlini Bleichröder-czeggel közösen tervbe vett Magyar-amerikai bank megalapítása iránt a végső megállapodásokat a helyszínen létesíthesse.

+ **A dohánytermelés fokozása Olaszországban.** Az olasz pénzügyminiszter, mint Milánóból jelentik, elhatározta, hogy az olasz dohánytermelést emelni fogja. E célból több dohánytermelési engedélyt ad, meg pedig más vidékeken is, mint Lecce vidékén, ahol eddig kizárólag dohányt termeltek. A leginkább termelt kentucky-dohány beváltási árát fölemelte öt lírára, úgy hogy a dohánytermelés jövedelmezőbb lesz és azonkívül az új ültetvényeknek a beváltási ár kétharmadát előre fizeti. A dohánytermelőnek ezután joga lesz, hogy maga szárítsa a levelet és a szárított dohányt szállítsa. A készáru kivitelének szabályait is reformálják és Milánóban nagy kivitel raktárt építenek. Az olasz dohány-monopólium vezetése ily módon akar kedvezni gyártmányai kivitelének különösen Németországba és Európa északi államaiba.

+ **A világ aranytermelése 1904-ben.** Az 1904. esztendő aranytermelése körülbelül 71 millió font sterling, vagyis 1704 millió koronát tesz ki. Ebből az összegből termelt Ausztrália 17,5, az Egyesült-Államok és Alaszka 17,3, Transzvál 17, Oroszország 4,5, Kanada 3,5, India 2,3, Mexikó 2,2 és más országok 6,9 millió font sterlinget. A legközelebbi öt esztendőben ez évi aranytermelés valószínűleg körülbelül 90 millió font sterlingre fog emelkedni. Az emelkedést Transzválból és Rodéziából várják.

Kikötőnk forgalma.

Erkezett:

Augusztus 28-án.

Audalmain, angol lobogó alatt, tonnatartalma 1143, kapitány Singleton, Liverpoolból.

Augusztus 29-én.

Szell Kálmán, magyar lobogó alatt, tonnatartalma 2432, Kapitány Mikulcich, Rotterdamból.

Adria

magyar királyi tengerhajózási részvénytársaság tengeri forgalma.

Erkezett:

Andrássy augusztus 30-án Genuába Nápolyból.

Buda II. augusztus 29-én Palermóból Fiuméből.

Szell Kálmán augusztus 30-án Fiuméba Velencéből.

Indult:

Adria augusztus 30-án Triesztből Fiuméba.

Árpád augusztus 29-én Maltából Cataniába.

Duna augusztus 29-én Cardiffból Velencébe.

Rákóczi augusztus 30-án Triesztből Fiuméba.

Tibor augusztus 29-én Civitavecchiából Rouenba.

Szent László augusztus 30-án Maltából Messinába.

Zrinyi augusztus 30-án Valenciából Marseilleba.

Zichy augusztus 30-án Fiuméből Rotterdamba.

Szeged augusztus 29-én elhaladt Gibraltárnál Triest felé.

Főszerkesztő:

Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

„Unio” könyvnyomdai műintézet.

Két iskolai tanuló

teljes ellátásra felvétetik jobb uri családnál.
Zongoratanítás a háznál. Czim «A Ten-
gerpart» kiadóhivatalban.

NAGLIĆ GABRIELE

czipőraktára

„a városi toronyhoz“

Piazza delle Erbe.

Értesitem a n. é. közönséget, hogy
mindennemű újfajta

férfi- női- és
gyermek-czipők

érkeztek raktárra, ugy mint:

chevreaux-, boxbőr-, borjubőr s lakkczipők.

Legfinomabb kivitel legolesőbb árak.

Cantrida fürdő és vendéglő.

Szép, árnyas kert, kitűnő konyha, friss
sör és bor, mérsékelt árak. Omnibus-
összeköttetés minden villanyoskocsihoz.

Fürdőjegyek a villanyosvasut ka-
lauzainál is válthatók.

„Gyógyszertár alla Salute“

— Erzsébet-téren, az Adria palotával szemben. —

Dr. A. Mizzan

„Petrosol“ hajviz biztos hatású. — El-
tűnteti a fejkorpát, puhítja a hajat és erősíti
a hajgyökereket, megakadályozza a hajhullást
és az őszülést.

Egy üveg ára 2 kor.

„Fenyőerdő illat“. Ezen illatnak széjjel fű
vása által a légszervekre oly kellemes és jó
hatású fenyő illatot nyerjük. — Desinficiálja
és ozondússá teszi a levegőt. *Nélkülözhetlen*
minden háznál, különösen beteg- és gyer-
mekszobákban.

Egy üveg ára 1 kor. 80 fill.

MAGYAROK OTTHONA!

Rosenthal Lipót -- Fiume

AZ ADAMICHTÉREN.

Játék, pipere, japán és kagyló áruk, bőrönd
és utikosár raktár

10 KÉPES LEVELEZŐ-LAP 20 KRAJCZÁR

Bazár „Al Buon Mercato“

R. NEMES

FIUME, VIA FIUMARA 4.

— A legjobb bevásárlási forrás. —

NAGY VÁLASZTÉK.

Mindennemű esipők, gyermekjáték, diszmu-tár-
gyak és utazási cikkekben.

Használt és új bútorok

vétele és eladása az

Al buon prezzo

BUTORRAKTARBAN

Via San Vito 7. sz. földszint.

Ruha- és egyéb szekrények 13, 14 és 16 fo-
rintért adatnak el.

Egyszerű teljes szobaborendezés 88 frt

Fényes vagy matt „ márvánnyal 130 „

Altdeutsh matt 150 „

Jövedelmező mellékkereset

500-600 koronát havonta

kereshet meg nálunk minden hivatalos egyén, a ki
törvényesen megengedett állam- és nyereség-sors-
jegyeknek részletfizetésre való eladásával szándéko-
zik foglalkozni. Ajánlatok intézendők:

Fővárosi Váltóüzlet Társaság
ADLER és TÁRSA céghez
Budapest, V. Nagykorona-utca 13.

A székelyföldi ásványvizek páratlanja.

„Répáti“ a legjelesebb égvényes gyógysa-
vanyuviz, mely kiválóan szerencsés
vegyi összetétel, rendkívül dúz, fő-
leg kötött szensav tartalma és kellemes íze folytán
ritkítja a páráját a kontinensen.

Élsőrangú gyógyital emésztési és vizeleti nehézsé-
geknel, vése és gyomorbél-
bajokban, gyuladós hólyag és köszvényes bántal-
mak és a belserveszet minden betegsége ellen.

A „Répáti ásványvise“ minden czejs
tudatos, elfogulatlan ivónak rendes használatra lelki-
ismerettel ajánlhatjuk.

A „Répáti-viz“ főraktára

Fiumében

Braun Bernát és Társa cégénel, Via Stefano 1.
Telefon 518.

KICSINYBEN KAPHATÓ:

Angelini G. Fiumara, Consorzio Cooperativo di Consumo,
Via Andrassy. — Gregori Carlo Piazza delle Erbe.

Könyvnyomdai
műintézet



Tipografia
artistica

„UNIO“

„Adria“ palota, FIUME palazzo „Adria“.

TELEFON 224.

SZÁLLIT

minden a nyomdászathba vágó munkát
gyorsan, szakismerettel és a legolesőbban.

ESEGUISCE

prontamente con conoscenza del ramo ed
al più buon mercato ogni lavoro tipo-
litografico.

Megnyitási jelentés.

A cs. kir. münchengrätzi czipőgyár f. é. szeptember hó 1-ével Fiumében, a Via del Governo 10. sz. alatt

RABENSTEIN RUDOLF

törvényszékiileg bejegyzett cég alatt egy modernül berendezett

CZIPŐ RAKTÁRT NYIT

mely a nagyérdemű közönség számára a legjobb minőségű czipőket fogja a legolesőbb gyári árakban raktáran tartani.
Valamennyi raktáron lévő czipő a legjobb anyagból készült és a legmodernebb igényeknek felel meg.

Mérték utáni megrendelések gyorsan eszközöltetnek.

Nyomatott az „Unio“ könyvnyomdában Fiume, (Adria-palota, Riva Szápary (